

No. 10 [Jestem na dworcu](#) / I'm [at the station](#)

# 99 Problems Poles Have in English

William Gold

## Preface

Mistake is a big word. People are scared of mistakes, especially when speaking. However, mistakes are necessary and without them you'll never build fluency in any language.

That said, there are some things which are relatively easy to fix. **99 Problems** is a list of classic problems, collected over several years, that Poles have in English.

It's worth noting that people have these problems at all levels. Fix these, and you'll be well on your way to sounding more natural. Good luck!

## Wstęp

Błąd to przerażające słowo. Pomimo tego, że błędy są potrzebne, ludzie boją się ich, a przecież bez nich nigdy nie poprawimy swojej płynności. Zwłaszcza w mowie. Nie zmienia to jednak faktu, że niektórych błędów możemy łatwo uniknąć.

**99 Problemów** to zbiorcza lista najbardziej popularnych błędów popełnianych w języku angielskim.

Warto zwrócić uwagę, że problemy o których mowa dotyczą studentów na każdym poziomie. Jeżeli je poprawisz, będziesz brzmiał bardziej naturalnie, a nauka angielskiego stanie się jeszcze przyjemniejsza. Powodzenia!

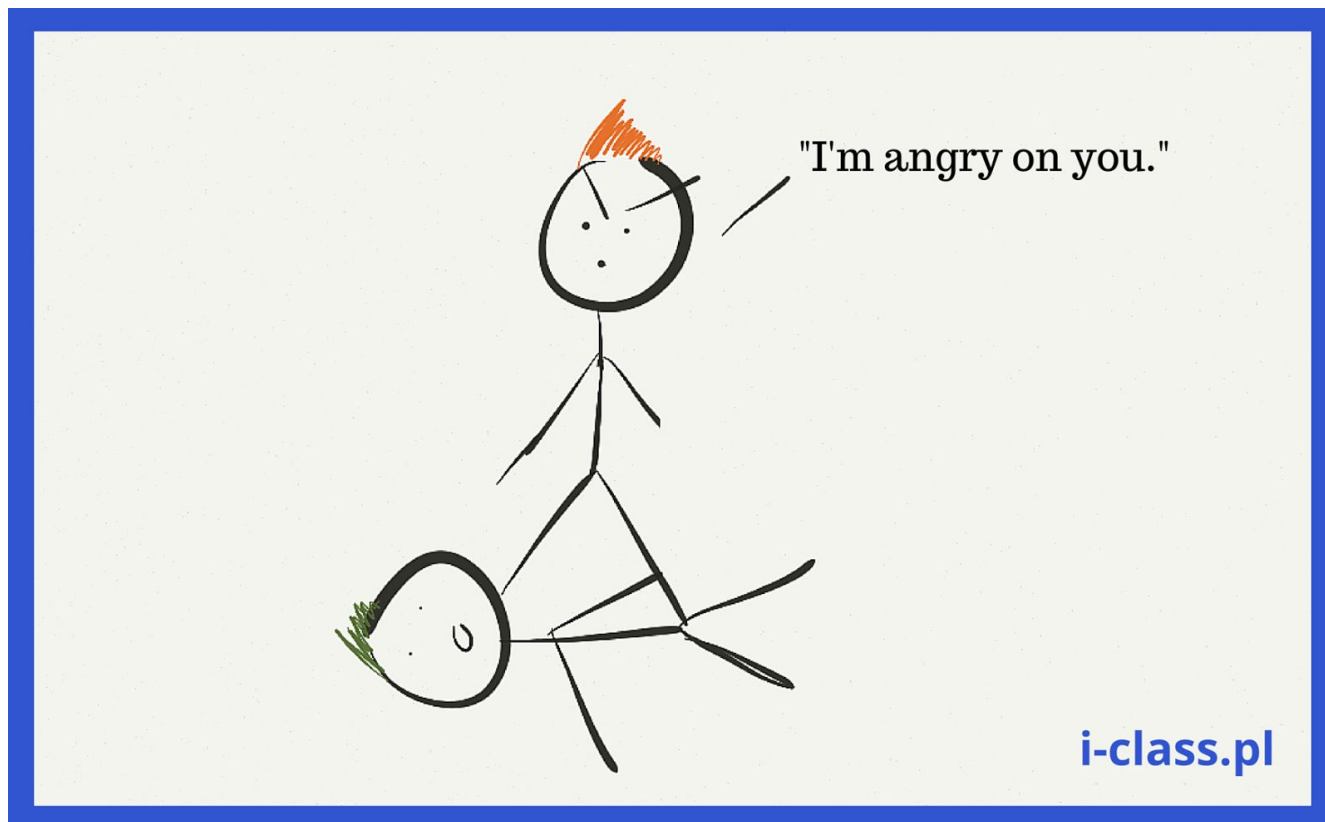
No.	Problem in English Chcesz powiedzieć...	Better
1	I was on a party Byłem na imprezie.	I was at a party/ I went to a party.
2	Recently I've been to Paris. Ostatnio byłem w Paryżu.	I've recently been to Paris.
3	He's enough intelligent On jest wystarczająco inteligentny.	He's intelligent enough.
4	I work hardly. Pracuję ciężko.	I work hard.
5	It smells well. Ładnie pachnie.	It smells good.
6	There's no enough place. Nie ma wystarczająco miejsca.	There's not enough space.
7	Despite of the rain, we went for a walk. Mimo deszczu poszliśmy na spacer.	Despite the rain, we went for a walk
8	This is the beer, what I like. To jest piwo, które lubię.	This is the beer which/that I like.
9	Lately I've watched a film. Ostatnio oglądałem film.	I've recently watched a film.
10	I'm on the station. Jestem na dworcu.	I'm at the station.
11	Sorry for late. Przepraszam za spóźnienie.	Sorry I'm late.
12	If I would know, I would tell you. Gdybym wiedział, powiedziałbym Ci.	If I knew, I would tell you.
13	I'm finished. Skonczyłem.	I've finished.
14	I should stop to smoke. Powinienem rzucić palenie.	I should stop smoking.
15	The location is really comfortable. Lokalizacja jest bardzo wygodna.	The location is really convenient.



i-class.pl

No. 34 (Jak długi jesteś w Polsce?) Odkąd jesteś w Polsce? / How long have you been in Poland?

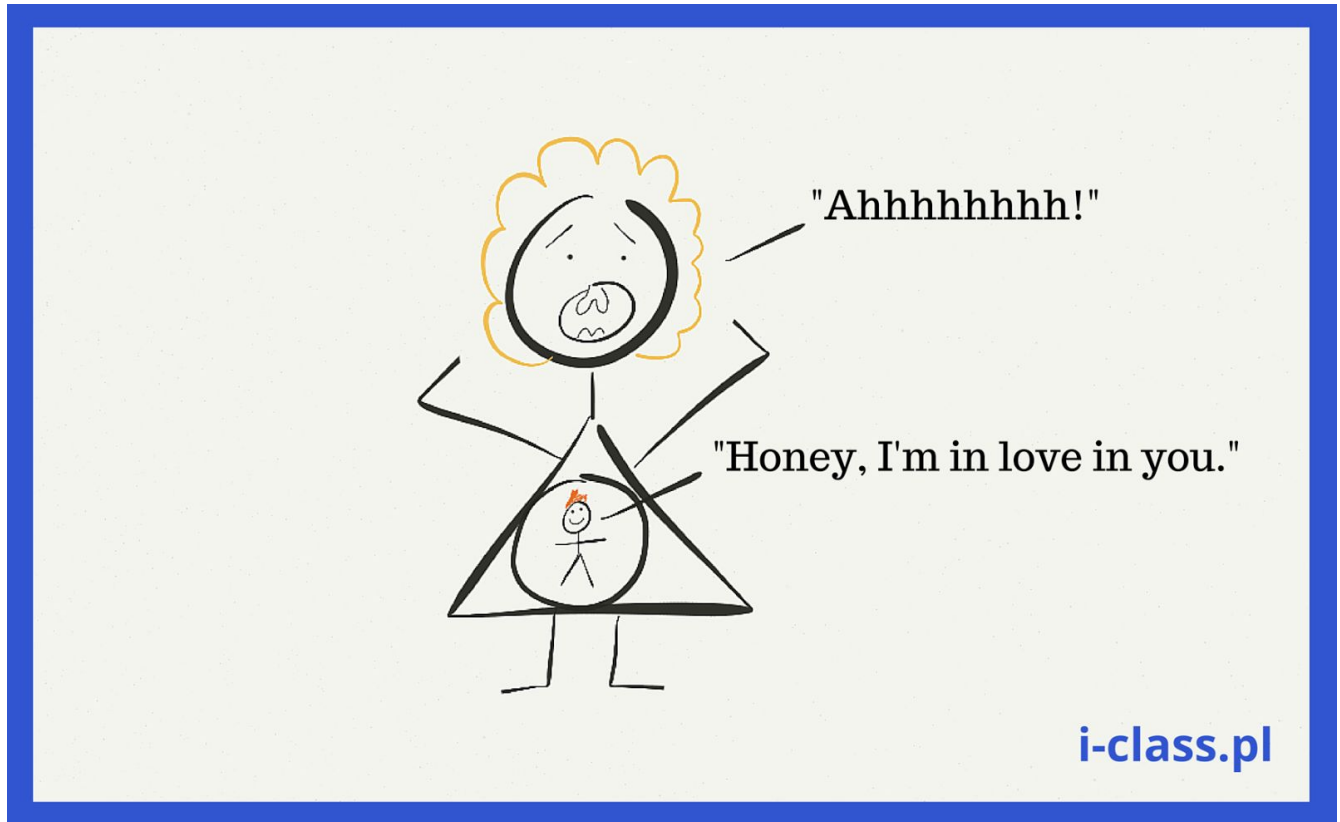
16	I like You. Lubie Cię.	I like you.
17	I was with my boy. Byłam z moim chłopakiem.	I was with with my boyfriend.
18	Actually I'm working at i-class. Obecnie pracuję w i-class.	Currently, I'm working at i-class.
19	I'm good in English. Jestem dobry w angielskim.	I'm good at languages.
20	Moment. Moment.	One moment / Just a sec
21	...on the world. ...na świecie.	...in the world



No. 62 **Jestem zły na Ciebie.** / I'm angry with you.

22	I mustn't work at the weekend. Nie muszę pracować w ten weekend.	I don't have to work at the weekend.
23	Tonight I will go to a party. Idę na imprezę wieczorem.	I'm going to a party tonight.
24	It depends of the situation. To zależy od sytuacji.	It depends on the situation.
25	She said she will come. Ona mówiła, że przyjdzie.	She said she would come.
26	He said me he was unhappy. On mi powiedział, że nie jest szczęśliwy.	He told me he was unhappy.
27	I spend money for clothes. Wydaję pieniądze na ubranie.	I spend money on clothes.
28	My car broke yesterday. Wczoraj zepsuł mi się samochód.	My car broke down yesterday.

29	How does he look like? Jak on wygląda?	What does he look like ?
30	What means sophisticated? Co oznacza 'sophisticated'?	What does sophisticated mean?
31	How do you call <i>błąd</i> ? Jak jest 'błąd' po angielsku?	What's <i>błąd</i> in English?
32	Can you give an advice? Czy możesz mi doradzić?	Can you give some advice ?
33	I'm gonna to leave. Ja lecę / Ja idę.	I'm going to leave / I'm going to leave
34	How long are you in Poland? Odkąd jesteś w Polsce?	How long have you been in Poland ?
35	I'm after university. Jestem po uniwersytecie.	I've finished university.
36	He builded his own house. On wybudował swój dom.	He built his own house.
37	Probably I will go to the cinema. Chyba pójde do kina.	I'll probably go to the cinema.
38	Most of people think... Większość ludzi myśli, że..	Most people think...
39	Who, I? Kto, ja?	Who, me?
40	The vote is in October. Wybory są w październiku.	The elections are in October.
51	I want that you help me. Chcę żebyś mi pomogła.	I want you to help me.
52	I am. Jestem.	I'm here (there).
53	I will be in 5 minutes. Będę za 5 minut.	I will be there in 5 (minutes).
54	He asked me do I want to go. On mnie zapytał czy chcę iść.	He asked me if I wanted to go.

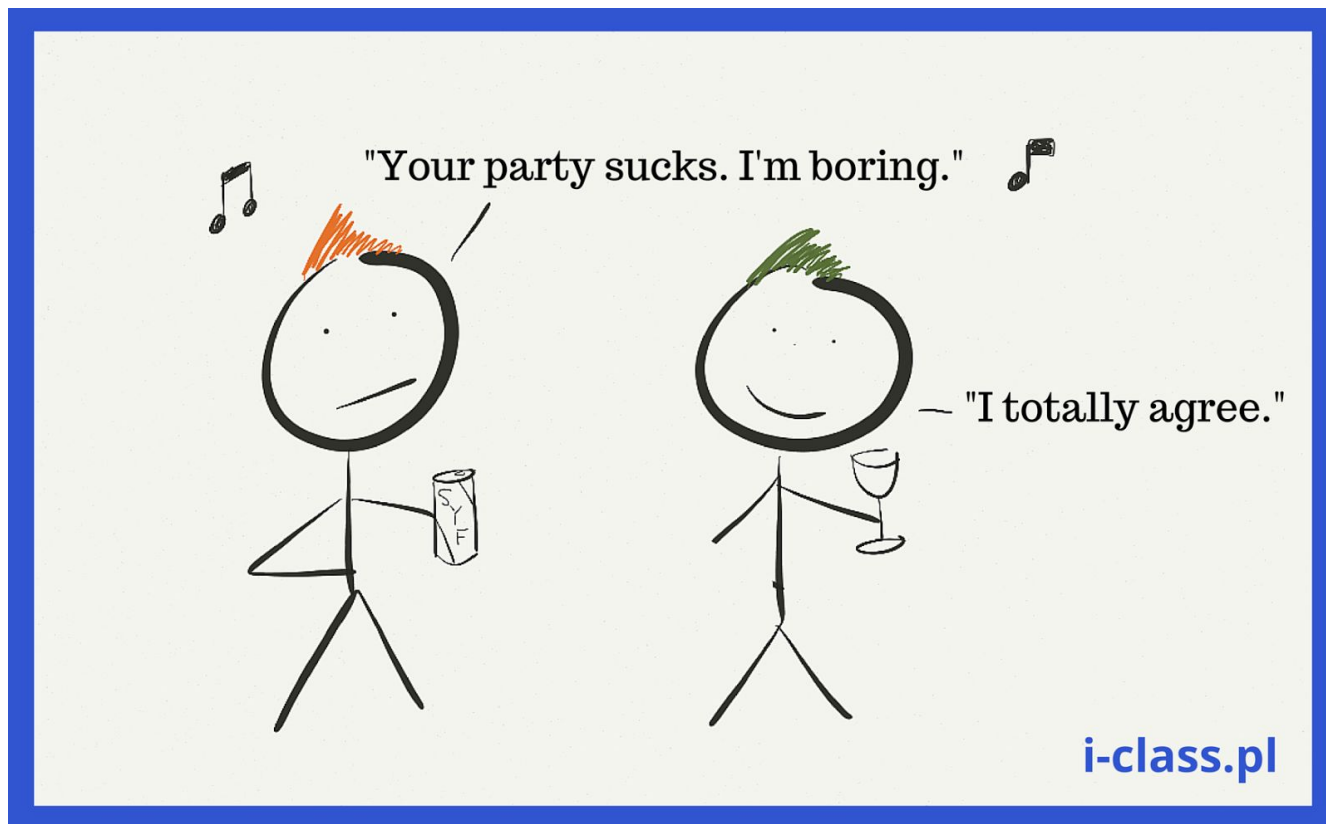


No. 72 **Jestem zakochany w Tobie** / I'm in love with you.

55	I've never been in Gdańsk. Nigdy nie byłem w Gdańsku.	I've never been to Gdańsk.
56	She looked on the picture. Ona patrzyła na zdjęcie.	She looked at the picture.
57	I haven't money. Nie mam pieniędzy.	I don't have money.
58	I'm in work right now. Właśnie jestem w pracy.	I'm at work right now.
59	Can you borrow me a pen? Czy możesz mi pożyczyć długopis?	Can you lend me a pen?
60	If I will see him, I will tell him. Jeżeli go zobaczę, to powiem mu.	If I see him, I will tell him

61	A million of people. Milion ludzi	A million people.
62	I'm angry on him. Jestem zły na niego.	I'm angry with him.
63	This is aimed to young people. To jest skierowane do młodych ludzi	This is aimed at young people.
64	One of my colleagues said... Jeden z moich kolegów mówił, że...	One of my friends said...
65	I'll call to you later. Zadzwoń do Ciebie później.	I'll call you later
66	I recommend to go to the muzeum. Polecam iść do muzeum.	I recommend going to the museum.
67	I think, that yes. Myślę, że tak.	I think so.
68	I very like him. Bardzo go lubię.	I really like him.
69	They like themselves. Oni lubią siebie.	They like each other.
70	She reacted badly on the situation. Ona reagowała źle na sytuację.	She reacted badly to the situation.
71	The bridge is building. Most jest w trakcie budowy.	The bridge is being built.
72	He's in love in her. On jest zakochany w niej.	He's in love with her.
73	He's really kind for me. On jest bardzo miły dla mnie.	He's really kind to me.
74	The police shot to him. Policja zastrzeliła go.:	The police shot him.
75	It's a book named <i>Love</i> . To jest książka pod tytułem 'Love'.	It's a book called <i>Love</i> .
76	It make no sense. Nie ma sensu.	It makes no sense.





No. 92 Ta impreza jest do bani. Jestem (nudny) znudzony - Całkowicie się zgadzam / This party sucks. I'm bored - I totally agree

77	Be careful, She's really nervous. Uważaj, ona jest bardzo nerwowa.	Be careful, she's really angry.
78	How much costs...? Ile kosztuje...?	How much does...cost?
79	I've known him since 10 years. Ja znam go od 10 lat.	I've known him for 10 years.
80	I really like because... Bardzo lubię, bo...	I really like it because...
81	I judge the restaurant highly. Oceniam tę restaurację bardzo wysoko.	I rate the restaurant highly.
82	It makes that the prices are high. To sprawia, że ceny są wysokie.	It makes the prices high.
83	It was such expensive in Warsaw. W Warszawie było bardzo drogo.	It was so expensive in Warsaw.

84	I can finish the project to Thursday Mogę skończyć projekt do czwartku.	I can finish the project by Thursday.
85	He convinced that he was right. On był przekonany, że ma rację.	He was convinced that he was right
86	I did it by my own. Zrobiłem to sam.	I did it by myself / on my own.
87	On this picture are... Na tym zdjęciu są...	In this picture there are...
88	Rather not. Raczej nie.	Not really.
89	They let me to go to the party. Oni pozwoli mi iść na imprezę.	They let me go to the party.
90	I'm stressing after work. Po pracy jestem bardzo zestresowany.	I'm stressed after work.
91	I'm interested with history. Interesuję się historią.	I'm interested in history.
92	I'm boring. Jestem znudzony / Nudzę się.	I'm bored.
93	In the end of the century... Pod koniec wieku...	At the end of the century.
94	...in the same time. W tym samym czasie...	...at the same time.
95	He suffers on cancer. On cierpi na raka.	He suffers from cancer.
96	You have right. Masz rację.	You are right.
97	Kraków is really crowdy. Jest tłoczno w Krakowie.	Kraków is really crowded.
98	It's famous from it's architecture. To jest znane z architektury.	It's famous for it's architecture.
99	She's in the same age as me. Ona jest w moim wieku.	She's the same age as me.



99 Problems Poles Have in English

Wydawnictwo i-class  
31-501 Kraków, ul. Mikołaja Kopernika 22  
tel. + 48 516 619 833 / email: [biuro@i-class.pl](mailto:biuro@i-class.pl)



© Copyright by William Gold 2015